

# Profi Fliegen-Wedler

## Fly Scare, Professional

## Chasse-Mouche à palles Pro

## Ahuyentador de moscas Profesional

## Scaccia mosche Professionale

Das Fliegenwedler ist ein innovatives, professionelles Fliegenwedler, das die Fliegen von Ihrer Tischplatte fernhält. Das Fliegenwedler ist ein innovatives, professionelles Fliegenwedler, das die Fliegen von Ihrer Tischplatte fernhält.

<b>DE</b>	<b>Gebrauchsanweisung</b> Art.-Nr. 25165	Stand: 03/23
-----------	---	--------------

**1. Bestimmungsgemäße Verwendung**  
Dieses Gerät ist zum Vertreiben von Fliegen konzipiert. Die drehenden, glitzernden Flügel stellen ein Bedrohung für die Fliegen da und werden somit vertrieben. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäßer Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt erlischt ein eventuell vorhandener Garantianspruch.

**2. Sicherheitshinweise**

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 5V DC, USB
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

**3. Lieferumfang**

- Profi Fliegen-Wedler
- Ladeschale
- USB-Kabel
- Gebrauchsanweisung

**4. Inbetriebnahme**  
Mit Zeitung, Hand oder Fliegenklatsche versucht man die Fliegen und Mücken von frisch gegrilltem Fleisch und leckeren Salaten auf dem Gartentisch fernzuhalten. Ziemlich anstrengend, wenn man bedenkt wie viele Fluginsekten sich im Sommer um uns herumtummeln und diese genau wie wir von dem köstlichen Duft angezogen werden. Man wedelt sie fort und schon sind sie auch wieder da. Die dekorative Pyramide macht ihren Job dauer- und gewissenhaft. Stellen Sie das Gerät mittig auf den Tisch und schalten Sie es ein. Die Flügel fangen an sich zu drehen und wedeln somit die Fliegen weg vom Tisch. Die Schimmerstreifen auf den Flügeln haben einen zusätzlichen Abwehreffekt. Wenn der Akku leer ist, stellen Sie den Fliegenwedler einfach auf die Ladeschale zum Laden. Auf der Unterseite des Geräts befindet sich eine Öse, die heraus geklappt werden kann und mit der Sie das Gerät an der Decke aufhängen können.

**Laden:**

- Der Fliegenwedler hat einen integrierten Akku. Der integrierte Akku wird über die Induktiv-Ladeschale geladen.
- Zum Laden schließen Sie die Ladeschale mit dem mitgelieferten Kabel an ein USB Ladegerät an. (5V)
- Stellen Sie den Fliegenwedler zum Laden auf die Ladeschale. Die Ladezeit für einen leeren Akku beträgt etwa 6 Stunden.
- Der Fliegenwedler kann auch auf der Ladeschale betrieben werden.

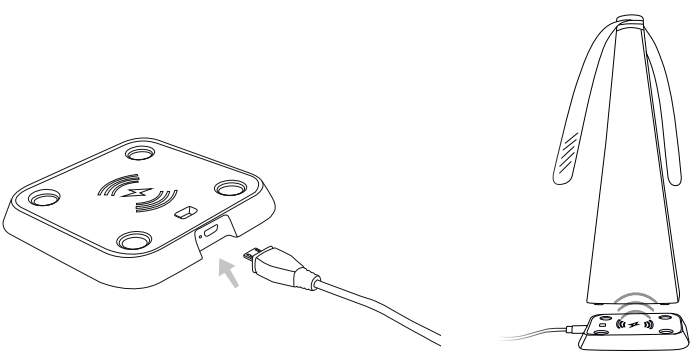
**5. Technische Daten**

- **Spannungsversorgung:** USB, 5V DC
- **Akku:** Li-Ionen, 1200 mAh
- **Betriebsspannung:** 4,2V
- **Größe:** 27 x 9,5 cm

**6. Allgemeine Hinweise**

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt die Gewährleistung.
- Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Center.

**Service-Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88 **Ihr Gardigo-Team**



<b>GB</b>	<b>Instruction manual</b> Art.-No. 25165	Status: 03/23
-----------	---	---------------

**1. Designated use**  
This device is designed to repel flies from your table. The rotating shimmering wings simulate a threat to flies and they will therefore stay away. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

**2. Safety instructions**

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children.
- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- The device may only be used with the stated voltage: 5V DC, USB
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- This device may be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or lack of knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.

**3. Contents**

- Fly Scare, Professional
- Charging plate
- USB cable
- Instruction manual

**4. Getting started**  
During the summer months, flies will circle the food around the table and all the people at the table will start swatting at them with their hands or with folded newspapers. They are irritating and keeping them off the food is quite a difficult and tedious task, considering the number of flies that can gather during the summer. The solution lies in the Gardigo Fly Scare. Just place the decorative pyramid onto the middle of the table and switch it on. The rotating propeller with its glistening stripes simulates an attack on the flies and shoos them away. Even though the smell of the food might be luring, the constant movement will irritate them so much, that they will eventually stay away. When the battery is empty, simply place the fly scare on the charging cradle for charging. On the bottom of the device there is an eyelet that can be folded out and with which you can hang the device on the ceiling.

**Charging:**

- The Fly Scare has a built-in rechargeable battery. The integrated battery is charged by placing the device on the inductive charging plate.
- Connect the charging plate to a USB charger with the included cable. (5V)
- Place the Fly Scare on the charging plate for loading. The charging time for an empty battery is about 6 hours.
- The Fly Scare can also be operated on the charging cradle.

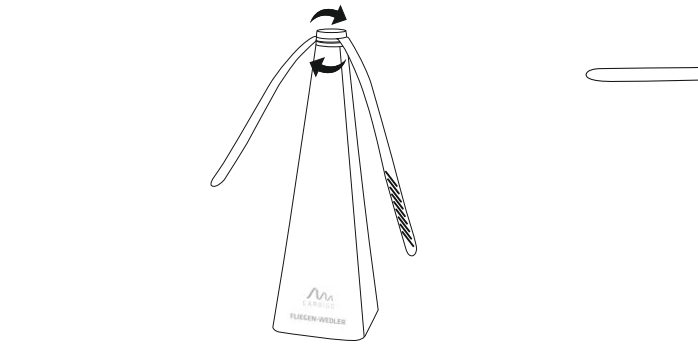
**5. Specifications**

- **Power supply:** 5V DC, USB
- **Battery:** 1200 mAh, Li-Ion
- **Operating voltage:** 4,2 V
- **Dim.:** 27 x 9,5 cm

**6. General information**

- The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- This device has a warranty of two years. As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- If you have any questions or suggestions about this product, please contact your dealer or our service centre.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88 **Your Gardigo-Team**



<b>FR</b>	<b>Notice d'utilisation</b> Réf. 25165	Mise à jour <span> </span> : 03/23
-----------	---	------------------------------------

**1. Utilisation prévue**  
Ce dispositif est conçu pour chasser les mouches. Les rotatives, scintillantes ailes font comme une menace pour les mouches et ainsi être expulsés. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

**2. Consignes de sécurité et avertissements**

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne peuvent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien sans surveillance.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée : 5V DC, USB
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.

**3. Contenu de l'emballage**

- Chasse-Mouche à palles Pro
- Station de charge
- Câble USB
- Notice d'utilisation

**4. Mise en route**  
Pendant l'été, les mouches se mettent à voler autour de la table lorsque le repas est servi. Il est fréquent de voir les personnes attablées agiter les mains ou brandir un journal plié en deux afin de faire fuir les mouches. Les mouches sont dérangeantes et il n'est pas facile de les garder à l'écart de la nourriture, en particulier en raison de la quantité de mouches présentes en été. Elles sont une nuisance. La solution est la pyramide à Chasse-Mouche à palles Pro de Gardigo. Posez simplement la pyramide décorative au milieu de la table et allumez-la. Les pales rotatives et leurs bandes lumineuses effraient les mouches et les font fuir. Même si l'odeur du repas est alléchante, le mouvement continu agace tellement les mouches qu'elles finissent par rester à l'écart. Lorsque la batterie est déchargée, placez simplement le dispositif sur sa station de charge. Sur la face inférieure du dispositif se trouve un anneau rabattable permettant de suspendre le dispositif au plafond.

**Charge :**

- Le répulsif à palles possède une batterie intégrée qui se recharge via la station de charge inductive.
- Branchez la station de charge à un chargeur USB (5V) à l'aide du câble fourni.
- Placez le dispositif sur la station de charge. Le temps de charge d'une batterie vide est d'environ six heures.
- Le répulsif à palles peut également fonctionner sur la station de charge.

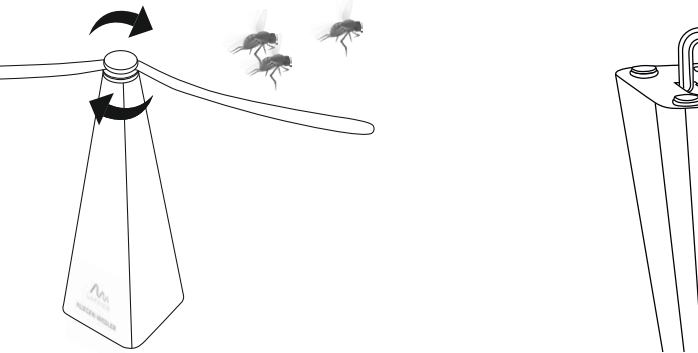
**5. Caractéristiques techniques**

- **Tension de service :** USB, 5V DC
- **Batterie:** 1200 mAh, Li-Ion
- **Tension de d'utilisation :** 4,2 V
- **Dim.** : 27 x 9,5 cm

**6. Remarques générales**

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou le dommage causé par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire. Dans ces cas, la garantie s'annule.
- En cas de doute concernant l'utilisation ou le branchement ou en cas de questions relatives à la sécurité, adressez-vous à notre service ou à un expert.

**Service :** service@gardigo.de **Votre Équipe Gardigo-Team**



<b>ES</b>	<b>Manual de instrucciones</b> Art.-No. 25165	Estado: 03/23
-----------	--	---------------

**1. Uso previsto**  
Este dispositivo está concebido para ahuyentar de moscas . Las alas giratorias, brillantes hacen como una amenaza para las moscas y por lo tanto ser expulsados. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

**2. Indicaciones de seguridad**

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y manutención no se pueden llevar a cabo por niños no supervisados.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 5V DC, USB
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.

**3. La entrega incluye**

- Ahuyentador de moscas Profesional
- Estación de carga
- Cable USB
- Manual de instrucciones

**4. Puesta en servicio**  
En los meses de verano, las moscas rodean la mesa del comedor y todos los comensales empiezan a espantarlas con sus manos o diarios doblados. Las moscas son molestas y alejarlas de la comida puede ser una tarea muy difícil y fastidiosa, sobre todo si se tiene en cuenta la gran cantidad de moscas que se pueden reunir a lo largo del verano. La solución es el ahuyentador de moscas de Gardigo. Simplemente coloque la pirámide decorativa en la parte central de la mesa. Las hélices giratorias y sus rayas brillantes simulan un ataque contra las moscas y las espantan. A pesar de que el olor a comida las atrae, el movimiento continuo las fastidia tanto que dejan de aparecer. Cuando la batería está agotada, simplemente coloque el ventilador sobre la estación de carga. En la parte inferior del dispositivo hay un ojal que se puede desplegar y utilizar para colgar el dispositivo del techo.

**Carga:**

- El Ventilador Antimoscas tiene una batería integrada. La batería integrada se carga a través de la estación de carga inductiva.
- Para cargar, conecte la estación de carga a un cargador USB utilizando el cable suministrado. (5 V)
- Coloque el Ventilador Antimoscas sobre la estación de carga. El tiempo de carga de una batería agotada es de unas 6 horas.
- El ventilador también puede ser usado mientras se encuentra sobre la estación de carga.

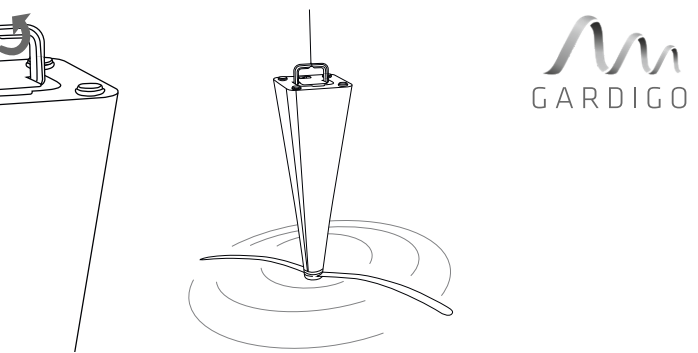
**5. Especificación técnicos**

- **Tensión/corriente:** 5V DC, USB
- **Acumulador:** Li-Ion; 1200 mAh
- **Voltaje en funcionamiento:** 4,2 V
- **Dim.:** 27 x 9,5 cm

**6. Instrucciones generales**

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expirará la garantía.
- Si tiene alguna pregunta o sugerencia acerca de este producto, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro servicio técnico.

**Servicio:** service@gardigo.de **Su Equipo Gardigo**



<b>IT</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b> Art.-Nr. 25165	Stato: 03/23
-----------	---	--------------

**1. Uso previsto**  
Questo dispositivo è stato progettato per respingere i mosche. I rotanti, scintillanti ali fanno come una minaccia per le mosche, e quindi essere espulsi. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

**2. Avvertenza di sicurezza**

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Attività di pulizia e manutenzione non possono essere svolte da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 5V DC, USB
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini sopra gli otto anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza o dimestichezza nel caso in cui vengano sorvegliati da persone responsabili della loro sicurezza o nel caso in cui siano sia stato comunicato il sicuro utilizzo dell'unità e he essi abbiano capito i possibili rischi connessi.

**3. Fornitura**

- Scaccia mosche Professionale
- Stazione di carico
- Cavo USB
- Istruzioni per l'uso

**4. Avviamento**  
Durante i mesi estivi le mosche attorniano il tavolo da pranzo e tutte le persone che mangiano cominciano ad agitare le mani o cercano di scacciarle con giornali arrotolati. Le mosche sono irritanti e tenerle lontane dal cibo può risultare un compito abbastanza lungo e difficile. Posizionare semplicemente la piramide decorativa al centro del tavolo e accenderla. Le eliche rotanti, grazie alle sue strisce luccicanti, simulano un attacco alle mosche scacciandole. Sebbene l'odore del cibo le attiri, il costante movimento irrita le mosche così tanto che esse rimarranno alla larga. Quando la batteria è scarica, è sufficiente posizionare il dispositivo sulla base di ricarica per la batteria. C'è un occhio sul lato inferiore del dispositivo, che può essere ripiegato e utilizzato per appendere il dispositivo al soffitto.

**Caricare:**

- Il dispositivo ha una batteria ricaricabile integrata. La batteria integrata viene ricaricata tramite la base di ricarica a induzione.
- Per ricaricarlo, collegare la base per la ricarica a un caricabatterie USB con il cavo in dotazione. (5V)
- Posizionare il dispositivo sulla base di ricarica per il caricamento. Il tempo di ricarica per una batteria scarica è di circa 6 ore.
- Lo scaccia mosche può anche essere utilizzato anche sulla base per la ricarica.

**5. Dati Tecnici**

- **Tensione d'esercizio:** 5V DC, USB
- **Batterie ricaricabili:** Li-Ion; 1200 mAh
- **Tensione di esercizio:** 4,2 V
- **Dim.:** 27 x 9,5 cm

**6. Informazioni generali**

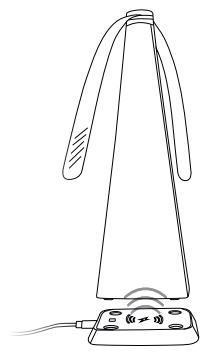
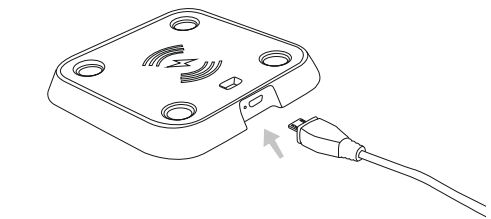
- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.
- Nel caso in cui si abbiano domande o suggerimenti riguardo questo prodotto, si prega di contattare il rivenditore o il nostro centro assistenza.

**Servizio:** service@gardigo.de **Il vostro Team Gardigo**

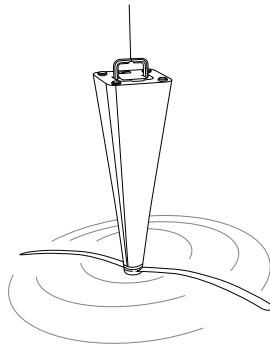
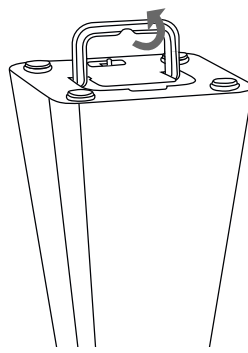
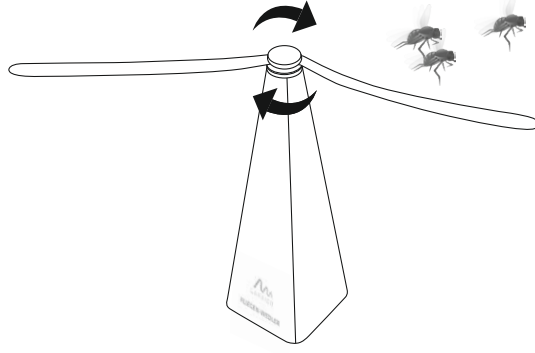
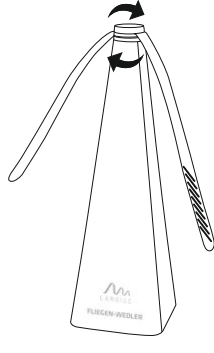
**tevigo GmbH · Raiffeisenstr. 2 D · 38159 Vechedle (Germany) · www.gardigo.de**

# Vliegenwaaier Professional

## Repelente de moscas Profiessional



Status: 03/23



GARDIGO

NL

**Instructies**  
Art.-Nr. 25165

### 1. Gebruik volgens de voorschriften

Dit apparaat is ontworpen om vliegen weg te houden. De draaiende, glinsterende vleugels vormen een bedreiging voor de vliegen en daardoor worden ze verdreven. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

### 2. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht van volwassenen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 5V DC, USB
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.

### 3. Omvang levering

- Vliegenwaaier Professional
- Laadstation
- USB kabel
- Instructies

### 4. Ingebruikname

Met een krant, hand of vliegenmepper probeert men de vliegen en muggen van vers gegrild vlees en heerlijke salades op de tuintafel weg te houden. Je zwaait ze weg en ze zijn terug. Laten we het werk van het verjagen aan iemand anders over – onze Gardigo Vliegenwaaier Professional. Plaats het apparaat in het midden van de tafel en schakel het in. De vleugels beginnen te draaien en zwaaien de vliegen weg van de tafel in de verte. De glanzende strepen op de vleugels hebben een extra effect om vliegen weg te houden.

Wanneer de batterij leeg is, plaatst u de Vliegenwaaier gewoon op het laadstation om op te laden. Er is een oog aan de onderkant van het apparaat dat kan worden uitgeklopt en waarmee u het apparaat aan het plafond kunt hangen.

### Opladen:

- De Vliegenwaaier heeft een geïntegreerde oplaadbare batterij. De geïntegreerde batterij wordt opgeladen via de inductief laadstation.
- Om op te laden, sluit u het laadstation aan op een USB-lader met de meegeleverde kabel. (5V)
- Plaats de Vliegenwaaier op het laadstation om te laden. De oplaadtijd voor een lege batterij is ongeveer 6 uur.
- De Vliegenwaaier kan ook worden gebruikt op het laadstation zelf.

### 5. Technische gegevens

- **Stroomvoorziening:** 5V DC, USB
- **Opladbare batterij:** Li-Ion; 1200 mAh
- **Bedrijfsspanning:** 4,2 V
- **Afmetingen:** 27 x 9,5 cm

### 6. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponneerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.
- Indien u vragen of suggesties heeft over dit apparaat, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of ons servicecentrum.

Service: service@gardigo.de

Uw Gardigo-Team

PT

**Manual de instruções**  
Art.-No. 25165

Status:03/23

### 1. Uso designado

Este dispositivo foi projetado para afastar moscas da sua mesa. As asas rotativas e brilhantes simulam uma ameaça para as moscas, fazendo com que elas fiquem longe. Qualquer outro uso além do mencionado não é permitido. Não serão assumidas responsabilidades por danos consequentes ou reivindicações decorrentes de não ler e/ou não seguir o guia do usuário, ou qualquer forma de modificação no produto. Sob estas circunstâncias, nenhum serviço de garantia será concedido.

### 2. Instruções de segurança

- Este dispositivo não deve ser manipulado por crianças, pois ele é composto por peças elétricas e embalagens que podem ser perigosas para elas.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- O dispositivo só pode ser usado com a voltagem especificada: 5V DC, USB
- Guarde estas instruções em um lugar seguro e as passe para uma terceira pessoa quando der o dispositivo.
- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo de forma segura e que tenham entendido os riscos envolvidos.

### 3. Conteúdo

- Repelente de moscas Profissional
- Estação de carregamento
- Cabo de carregamento USB
- Manual de instruções

### 4. Usar

Durante os meses de verão, é comum que as moscas se aglomerem em torno da comida nas mesas, o que geralmente leva as pessoas a tentarem afugentá-las com as mãos ou com jornais dobrados. É difícil e cansativo manter as moscas longe da comida, já que elas são irritantes e podem se acumular em grandes quantidades durante o verão. Uma solução prática e eficaz é utilizar o Repelente de moscas Profissional da Gardigo, basta colocar a pirâmide decorativa no centro da mesa e ativá-la. A hélice rotativa da pirâmide decorativa apresenta listras brilhantes e é projetada para simular um ataque às moscas e mantê-las afastadas. Mesmo que o aroma da comida seja atraente, o movimento constante as incomoda o suficiente para mantê-las longe. Para recarregar o repelente de moscas, basta colocá-lo na base de carregamento quando a bateria estiver no fim. O ílhô na parte inferior do aparelho permite que você pendure o aparelho no teto e mantenha a área livre de moscas.

### Carregamento:

- O Repelente de Moscas Profissional vem equipado com uma bateria interna que pode ser recarregada. Para carregar a bateria, basta colocar o dispositivo na estação de carregamento a indução.
- Use o cabo incluído para conectar a estação de carregamento a um carregador USB com saída de 5V.
- É possível carregar o Repelente de Moscas Profissional colocando-o na estação de carregamento. Normalmente, leva cerca de 6 horas para carregar uma bateria vazia.
- É possível utilizar o Repelente de Moscas Profissional enquanto ele está conectado na estação de carregamento.

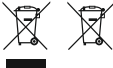
### 5. Especificações

- **Fonte de alimentação:** 5V DC, USB
- **Bateria:** 1200 mAh, Li-Ion
- **Tensão operacional:** 4,2 V
- **Dim.:** 25 x 8 cm

### 6. Informações gerais

- Nós declaramos conformidade com a norma CE e todos os documentos estão disponíveis em nossa empresa.
- Por motivos de segurança e conformidade, é proibido reconstruir, modificar ou utilizar o dispositivo de forma diferente da descrita acima.
- Este dispositivo tem uma garantia de dois anos. Como a Gardigo não tem controle sobre a instalação e uso corretos do dispositivo, a garantia só é válida para um dispositivo completo e em perfeitas condições. Não nos responsabilizamos por danos subsequentes relacionados a este produto, especialmente se houver modificações ou reparos feitos pelo cliente, modificações nos circuitos ou uso de componentes diferentes dos originais, ou se o dispositivo for utilizado de forma incorreta, descuidada ou abusiva.
- Caso haja alguma dúvida ou sugestão sobre este produto, entre em contato com o seu revendedor ou com o nosso centro de atendimento.

Serviço: service@gardigo.de



## Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten, Akkus, Batterien und Leuchtmitteln

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es besteht die gesetzliche Pflicht, diese getrennt zu sammeln und an einer zugelassenen Rücknahmestelle (z. B. lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof oder im Handel) abzugeben.

Viele Händler sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Sie können Geräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel auch unentgeltlich an uns zurückschicken (Firmenadresse). Wenden Sie sich an Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, um zu erfahren, wo Sie Geräte, Akkus, Batterien und Leuchtmittel für die umweltfreundliche Entsorgung zurückgeben können.

Verbraucher sind dazu verpflichtet, Batterien und Akkus, die nicht vom Gerät umschlossen sind, sowie Leuchtmittel, die zerstörungsfrei entnommen werden können, vor der Abgabe an die Rücknahmestelle zerstörungsfrei vom Gerät zu trennen.

Der verbaute Akku ist für die Entsorgung durch den Endverbraucher nicht entnehmbar. Er kann aber, durch vom Hersteller unabhängiges Fachpersonal, problemlos entnommen werden.

Sind unter dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne chemische Zeichen angebracht, enthält die Batterie/der Akku Schwermetalle, die bei falscher Handhabung Umwelt und Gesundheit schwer schädigen können.

**Folgende Bedeutung haben die Zeichen:** Pb: > 0,004 Masseprozent Blei; Cd: > 0,002 Masseprozent Cadmium; Hg: > 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



## Consignes pour l'élimination des appareils, batteries, piles et ampoules usagés

Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques et électroniques, les piles, les accumulateurs et les ampoules ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la loi, ils doivent être triés séparément et remis à un point de collecte agréé (p. ex., un centre de recyclage ou de valorisation local ou un magasin).

De nombreux commerçants sont tenus par la loi de reprendre gratuitement ces produits. Vous pouvez également nous renvoyer gratuitement vos appareils, piles, accumulateurs et ampoules (à l'adresse de notre entreprise). Contactez votre organisme public local chargé de l'élimination des déchets pour savoir où vous pouvez rapporter vos appareils, piles, batteries et ampoules pour qu'ils soient éliminés de manière écoresponsable.

Le consommateur doit retirer les piles, batteries et ampoules amovibles des appareils sans les endommager avant de les remettre au point de collecte.

La batterie intégrée ne peut pas être retirée pour être mise au rebut par l'utilisateur final. Cependant, la batterie peut être facilement retirée par un personnel professionnel indépendant du fabricant.

La présence de symboles chimiques sous la poubelle barrée indique que la pile ou la batterie contient des métaux lourds pouvant nuire gravement à l'environnement et à la santé en cas de mauvaise manipulation.

**Les symboles ont la signification suivante :**

Pb : contient plus de 0,004 % de plomb ;

Cd : contient plus de 0,002 % de cadmium ;

Hg : contient plus de 0,0005 % de mercure.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## Regulation on the disposal of old electronic equipment, rechargeable batteries, batteries and lamps

The symbol of the crossed-out bin indicates that electrical and electronic equipment, batteries, rechargeable batteries and lamps may not be disposed of together with household waste. It is legal obligation to collect these separately and dispose of them at an approved collection point (e.g. local recycling centre or retailer).

Many retailers are legally obliged to take back goods, free of charge. Devices, batteries, rechargeable batteries and lamps may be returned to us by post, free of charge (company address). Contact your public waste disposal authority to find out where devices, batteries, rechargeable batteries and lamps can be returned for an environmentally friendly disposal.

Consumers are obliged to separate batteries and rechargeable batteries that are not enclosed by the device, as well as lamps that can be removed without destroying them, from the device before disposal at the collection point.

The built-in battery is not removable by the end user. However, it can easily be removed by manufacturer-independent professional personnel.

If there are chemical signs under the crossed-out wheeled bin symbol, the battery/rechargeable battery contains materials which, if handled incorrectly, can seriously damage the environment and health.

**The symbols have the following meaning:** Pb: > 0.004 mass percent lead; Cd: > 0.002 mass percent cadmium; Hg: > 0.0005 mass percent mercury.



## Instrucciones sobre la eliminación de aparatos viejos, pilas, baterías y bombillas

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos, las pilas, las baterías recargables y las bombillas no deben eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación legal de entregarlos en un punto de recogida autorizado (por ejemplo, un centro de reciclaje o en el comercio).

Muchos comercios minoristas están obligados, por ley, a recoger los equipos gratuitamente. También puede devolvernos gratuitamente aparatos, pilas, baterías y bombillas (en la dirección de la empresa indicada). Póngase en contacto con su autoridad pública de gestión de residuos para averiguar dónde puede devolver los aparatos, las pilas, las baterías y las bombillas para su eliminación ecológica.

Los consumidores están obligados a separar las pilas del aparato y las baterías que no estén integradas en él, así como las bombillas que puedan ser extraídas sin romperlas, antes de entregarlos al punto de recogida.

La batería incorporada no se puede quitar para que el usuario final la deseche. Sin embargo, la batería puede ser extraída fácilmente por personal profesional independiente del fabricante.

Si hay símbolos químicos bajo el símbolo del contenedor de basura tachado, la pila o batería contiene metales pesados que pueden dañar gravemente el medio ambiente y la salud humana si se manipulan de forma incorrecta.

**Los símbolos que figuran sobre las baterías tienen el siguiente significado:** Pb: La batería contiene más de 0,004 % de plomo en masa; Cd: La batería contiene más de 0,002 % de cadmio en masa; Hg: La batería contiene más de 0,0005 % de mercurio en masa.



## Informazioni sullo smaltimento di vecchi apparecchi, accumulatori, pile e dispositivi luminosi

Il simbolo del bidone barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie, gli accumulatori e le lampadine non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Esiste l'obbligo legale di raccogliarli separatamente e di consegnarli in un punto di raccolta autorizzato (ad esempio un centro di riciclaggio locale o un rivenditore).

Molti rivenditori sono obbligati per legge a ritirare le batterie gratuitamente. Potete restituirci gratuitamente anche elettrodomestici, batterie, accumulatori e dispositivi luminosi come lampadine (all'indirizzo dell'azienda). Contatta le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per sapere dove è possibile restituire elettrodomestici, batterie ricaricabili, pile e lampadine ai fini di uno smaltimento ecologico.

I consumatori sono obbligati a separare dall'apparecchio gli accumulatori, le batterie e le lampadine (che possono essere rimosse facilmente) prima di consegnarle al punto di raccolta.

La batteria integrata non può essere rimossa per lo smaltimento da parte dell'utente finale. Tuttavia, la batteria può essere facilmente rimossa da personale professionale indipendente dal produttore.

Se ci sono simboli chimici sotto il simbolo del bidone barrato, la batteria/accumulatore contiene metalli pesanti che possono danneggiare seriamente l'ambiente e la salute se manipolati in modo scorretto.

**I simboli hanno il seguente significato:** Pb: > 0,004 per cento di massa di piombo; Cd: > 0,002 per cento di massa di cadmio; Hg: > 0,0005 per cento di massa di mercurio.



## Informatie over de afdanking van oude apparaten, accu's, batterijen en lampen

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat elektrische - en elektronische apparatuur, batterijen, accu's en lampen niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Er bestaat een wettelijke verplichting om ze afzonderlijk in te zamelen en in te leveren bij een erkend inzamelpunt (bv. een plaatselijk recyclecentrum of winkelier).

Veel winkeliers zijn wettelijk tot kosteloze terugname verplicht. U kunt ook apparaten, batterijen, accu's en lampen kosteloos naar ons terugsturen (bedrijfsadres). Neem contact op met uw openbare afvalverwerkingsdienst om te weten te komen waar u apparaten, accu's, batterijen en lampen kunt inleveren voor een milieuvriendelijke afvalverwerking.

Consumenten zijn verplicht batterijen en accu's die niet in het apparaat zijn ingebouwd, alsmede lampen die op onbeschadigde wijze kunnen worden verwijderd, van het apparaat te scheiden alvorens deze bij het inzamelpunt in te leveren.

De ingebouwde batterij kan niet worden verwijderd voor verwijdering door de eindgebruiker. De batterij kan echter eenvoudig worden verwijderd door professioneel personeel, onafhankelijk van de fabrikant.

Als er chemische symbolen staan onder het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer, bevat de batterij/accu zware metalen die het milieu en de gezondheid ernstige schade kunnen toebrengen als er niet op de juiste manier mee wordt omgegaan.

**De symbolen hebben de volgende betekenis:** Pb: > 0,004 massaprocent lood; Cd: > 0,002 massaprocent cadmium; Hg: > 0,0005 massaprocent kwik.



## Regulamento sobre o descarte de equipamentos eletrônicos antigos, baterias recarregáveis, baterias e lâmpadas

O símbolo de lixo com uma cruz indica que equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias comuns ou recarregáveis e lâmpadas não podem ser descartados junto com o lixo doméstico. É uma obrigação legal coletá-los separadamente e descartá-los em um ponto de coleta aprovado (por exemplo, centro de reciclagem local ou revendedor).

Muitos revendedores são legalmente obrigados a devolver bens, sem custo. Os dispositivos, baterias, baterias recarregáveis e lâmpadas podem ser devolvidos a nós por correio, sem custo (endereço da empresa). Entre em contato com as autoridades encarregadas do tratamento de resíduos público para saber onde os dispositivos, baterias comuns ou recarregáveis e lâmpadas podem ser devolvidos para um descarte ambientalmente seguro.

Os consumidores são obrigados a separar as baterias regulares ou recarregáveis que não estão embutidas no dispositivo, assim como as lâmpadas que podem ser removidas sem danificá-las, do dispositivo antes do descarte no ponto de coleta.

A bateria embutida não pode ser removida pelo usuário final, mas pode ser facilmente removida por profissionais independentes do fabricante.

Se houver sinais químicos sob o símbolo de uma lixeira riscada, quer dizer a bateria contém materiais que, se manuseados de forma incorreta, podem causar graves danos à saúde e ao meio ambiente.

**Os símbolos têm o seguinte significado:** Pb: > 0,004 massa percentual de chumbo; Cd: > 0,002 massa percentual de cádmio; Hg: > 0,0005 massa percentual de mercúrio.